09.10.26

Information til forældre om undersøgelsen

Kære forældre

Dit barn vil sammen med kommunens øvrige unge i perioden 2. – 30. november blive inviteret til at deltage i en kommunal undersøgelse af unges hverdag. Undersøgelsen hedder Ungeprofilundersøgelsen og gennemføres af Nyborg Kommune.

Vores kontaktoplysninger er:
Nyborg Kommune
Torvet 1
5800 Nyborg
Telefon: 6333 7000
E-mail: kommune@nyborg.dk
Mails indeholdende følsomme personoplysninger bør altid sendes ved sikker mail via e-boks eller borger.dk.

Kontaktoplysninger på vores databeskyttelsesrådgiver (DPO)
Vores databeskyttelsesrådgiver er uafhængig og har til opgave at sikre, at vi overholder reglerne i databeskyttelsesforordningen. Hvis du har spørgsmål til vores generelle behandling af dine personoplysninger, er du altid velkommen til at kontakte vores databeskyttelsesrådgiver.

Du kan kontakte vores databeskyttelsesrådgiver på følgende måder:

- Mail: dpo@nyborg.dk
- Telefon: 3047 5292 mandag-torsdag kl. 9.00-14.00

Hvad skal undersøgelsen bruges til?
Vi gennemfører Ungeprofilundersøgelsen som et bidrag til at skabe de bedste betingelser for et godt ungeliv. Undersøgelsen indsamler viden om, hvordan det er at være ung i dag, hvilket er med til at hjælpe kommuner, skoler og uddannelsesinstitutioner i deres arbejde med at sikre de bedste rammer og tilbud til unge. På den måde er de unges svar med til at give alle unge et talerør og give skoler og kommuner ny viden om unges hverdagsliv. Resultaterne fra undersøgelsen bruges til at styrke den sundhedsfremmende og forebyggende indsats på skoler/uddannelsesinstitutioner og i kommunen, hvilket kan bidrage til at styrke de unges sundhed og trivsel.

Undersøgelsen gennemføres desuden som led i Den Nationale Børne- og Ungesundhedsprofil, som er et nationalt initiativ, der skal skabe systematisk viden om børn og unges sundhed, trivsel og hverdagsliv, som kan anvendes nationalt, kommunalt og på tværs af kommuner.

Du kan læse mere om Den Nationale Børne- og Ungesundhedsprofil her.

Nyborg
KOMMUNE

Dit barn vil blive stillet spørgsmål inden for følgende temaer:

- Trivsel
- Sundhed
- Familie-, uddannelses-, arbejds- og fritidsliv
- Rusmidler
- Risikoadfærd
- Kriminalitet

Frivilligt at deltage

Det er frivilligt at deltage i undersøgelsen, og hvis der er spørgsmål, som den unge ikke ønsker at svare på, kan de springes over. Ungeprofilundersøgelsen besvares i skoletiden/undervisningstiden.

Hvis du ikke ønsker, at dit barn skal deltage i undersøgelsen, bedes du senest 28. oktober 2026 kontakte Mathias Rasmussen, som er kontaktperson for Ungeprofilundersøgelsen i kommunen på mrasm@nyborg.dk.

Behandling af data

Når dit barn besvarer spørgeskemaet, vil Nyborg Kommune indsamle og behandle personoplysninger om dit barn til brug for udarbejdelsen af statistik om unges sundhed, trivsel og hverdagsliv i Nyborg Kommune.

Da undersøgelsen indgår i Den Nationale Børne- og Ungesundhedsprofil, vil de unges svar på centrale spørgsmål om trivsel, sundhed og hverdagsliv også indgå i en national folkesundhedsportal, hvor resultater kan kobles med øvrige data relevant for den kommunale folkesundhedsindsats.

Oplysningerne behandles efter reglerne i databeskyttelsesforordningen og databeskyttelsesloven og må ikke anvendes til sagsbehandling. Dvs. oplysningerne må ikke danne grundlag for konkrete afgørelser eller foranstaltninger på individniveau over for de børn og unge, der er indsamlet oplysninger om.

Se nærmere beskrivelse af hvordan dit barns personoplysninger bliver behandlet nedenfor.

Med venlig hilsen

Nyborg Kommune

Information om behandling af personoplysninger i undersøgelsen

1. DISSE OPLYSNINGER INDSAMLER VI

Nyborg Kommune behandler de personoplysninger, som dit barn angiver i sin besvarelse af undersøgelsen. Spørgsmålene handler overordnet om sundhed, trivsel, hverdagsliv og risikoadfærd samt kriminalitet. Der vil i den forbindelse både være tale om almindelige og følsomme personoplysninger samt oplysninger om evt. strafbare forhold. For eksempel:

- Almindelige personoplysninger som fx alder, køn og hvilken skole/ungdomsuddannelse dit barn går på
- Følsomme personoplysninger som fx helbredsoplysninger og seksuelle forhold
- Oplysninger om strafbare forhold f.eks. tyveri, hærværk mv.
- Fortrolige personoplysninger som dit barns CPR-nummer

CPR-nummeret anvendes til entydig identifikation, så dit barn kan logge ind og afgive en besvarelse via Ungeprofilen.dk. CPR-nummeret vil også blive anvendt til forskning og statistik. Dit barns svar vil ikke blive brugt til sagsbehandling. Oplysningerne afgivet i undersøgelsen må med andre ord ikke danne grundlag for konkrete afgørelser eller foranstaltninger på individniveau over for børn og unge.

Når dit barn skal besvare undersøgelsen, skal der logges ind med Unilogin eller MitID, så vi kan identificere dit barn. Der kan i forbindelse med login hentes oplysninger fra Styrelsen for It og Læring(STIL). Oplysningerne der indsamles fra STIL er oplysninger om skole og årgang samt CPR-nummer til identifikation. Oplysninger om skole og årgang bruges til at placere dit barns besvarelse på den relevante institution og årgang. De knyttes til besvarelsen og bruges i de statistiske analyser og ved videregivelsen til den nationale undersøgelse.

Alle oplysninger vil blive behandlet fortroligt.

2. FORMÅLET MED VORES BEHANDLING

Nyborg Kommune behandler dit barns personoplysninger med henblik på at få et aktuelt billede af unges overordnede sundhed, trivsel og hverdagsliv i kommunen og på landsplan. For at danne dette billede vil dit barns personoplysninger indgå i statistiske og videnskabelige analyser, der foretages af os.

Derudover vil dit barns personoplysninger indgå i statistiske og videnskabelige analyser, der foretages af Sundhedsdatastyrelsen/Digital Sundhed Danmark til udarbejdelse af kommunale og nationale ungesundhedsprofiler, som skal bidrage til det sundhedsfremmende og forebyggende arbejde, der foregår kommunalt og nationalt.

3. RETSGRUNDLAGET FOR VORES BEHANDLING

Behandling af dit barns personoplysninger sker udelukkende med henblik på at udføre statistiske eller videnskabelige undersøgelser, jf. databeskyttelsesforordningens artikel 6, stk. 1, litra e og databeskyttelseslovens § 10.

Nyborg Kommune behandler dit barns CPR-nummer med henblik på entydig identifikation og med henblik på samkøring med registerdata hos Sundhedsdatastyrelsen/Digital Sundhed Danmark. Dette sker med hjemmel i databeskyttelseslovens § 11, stk. 1.

4. MODTAGERE AF DIT BARNS PERSONOPLYSNINGER

Dit barns personoplysninger vil blive behandlet af vores databehandler og underdatabehandlere. Vi har indgået databehandleraftale med databehandleren og fører tilsyn med databehandlerens overholdelse af databehandleraftalen efter gældende regler herom. Vores databehandler og underdatabehandlere består af følgende:

- Foreningen BørnUngeLiv
- Opus Consult ApS
- Rackhosting ApS

Du kan læse mere om, hvordan vi behandler dit barns data på Privatlivspolitik Sundhed og Forebyggelse - Nyborg.dk

5. VIDEREGIVELSE AF PERSONOPLYSNINGER

Nyborg Kommune deltager i Den Nationale Børne- og Ungesundhedsprofil. Det er alene besvarelsen af de spørgsmål, der er knyttet til Den Nationale Børne- og Ungesundhedsprofil, samt CPR-numre, der videregives til Sundhedsdatastyrelsen/Digital Sundhed Danmark. Spørgsmålene vedrører almindelige personoplysninger, helbredsoplysninger og oplysninger om seksuelle forhold. Spørgsmålene handler om sundhed, trivsel og hverdagsliv.

Formålet med videregivelsen er at kunne gennemføre statistiske og videnskabelige analyser af unges sundhed, trivsel og hverdagsliv og med henblik på etablering af Den Nationale Børne- og Ungesundhedsprofil.

Sundhedsdatastyrelsen har over for Nyborg Kommune afgivet en skriftlig begrundet erklæring, der dokumenterer, at betingelserne for videregivelse efter databeskyttelseslovens § 10, stk. 1 og 2, samt videregivelsesbekendtgørelsens §§ 10-14 er opfyldt.

Herudover vil dit barns personoplysninger, efter aftale med Nyborg Kommune, kunne videregives til brug for forskning om unges sundhed, trivsel og hverdagsliv.

6. OPBEVARING AF DIT BARNS PERSONOPLYSNINGER

De personoplysninger, som Nyborg Kommune indsamler og behandler til brug for den statistiske undersøgelse, slettes 5 år efter udløbet af besvarelsesperioden. Personoplysningerne opbevares 5 år med henblik på at følge udviklingen i kommunens unges sundhed, trivsel og hverdagsliv over tid og understøtte det sundhedsfremmende og forebyggende arbejde.

7. UNDERSØGELSENS RESULTATER

Nyborg Kommune anvender og viser kun resultater, hvor det ikke er muligt at genfinde enkeltpersoners svar. Det betyder også, at både du, dit barns kammerater samt lærere på skolen/uddannelsen ikke vil kunne se, hvad dit barn har svaret.

8. DIT BARNS RETTIGHEDER

Dit barn har efter databeskyttelsesforordningens artikel 17 i særlige tilfælde en ret til at få slettet sine personoplysninger på et tidligere tidspunkt end det tidspunkt, der er angivet i afsnit 6 om opbevaring. Reglerne i Databeskyttelsesforordningen artikel 15, 16, 18 og 21 om ret til *indsigt*, *berigtigelse*, *begrænsning* eller *indsigelse* er imidlertid ikke gældende, da oplysningerne om dit barn indsamles alene til brug for statistik, jf. databeskyttelseslovens § 22, stk. 5.

Du kan læse mere om dit barns rettigheder i Datatilsynets vejledning om de registreredes rettigheder, som du finder på www.datatilsynet.dk.

Du og dit barn har ret til at klage til Datatilsynet over Nyborg Kommunes behandling af dit barns personoplysninger, hvis du eller dit barn mener, at den er uretmæssig. I kan kontakte Datatilsynet fra din eller dit barns digitale postkasse på borger.dk, pr. mail til dt@datatilsynet.dk eller med post til Datatilsynet, Carl Jacobsens Vej 35, 2500 Valby.

Du kan finde reglerne om behandling af personoplysninger i databeskyttelsesforordningen på www.eur-lex.europa.eu og databeskyttelsesloven på www.retsinformation.dk.

9. HAR DU SPØRGSMÅL?

Hvis du har spørgsmål til Nyborg Kommunes behandling af dit barns personoplysninger, er du velkommen til at kontakte vores databeskyttelsesrådgiver på mail dpo@nyborg.dk eller på telefon 3047 5292.